

5th international puppet fair

17-22.09.2008

Sofia, Bulgaria



sofia
puppet
theatre





**Sofia
Puppet
theatre**



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΟΦΙΑ**



ПОЛСКИ ИНСТИТУТ В СОФИЯ



**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА**

КРЕС

The egg
advertising agency



BULGARIA AIR



ART multinet
www.bgbileti.com



DEVIN
ВОДА ОТ ПЛАНИНАТА
ЧЕЛОВЕКА



ДНЕВЕН

труд

АКТ-УНИМА



БЪЛГАРИЯ



ТЕАТЪР БЪЛГАРСКА АРМИЯ



ИНФОРМАЦИОННО РАБОТНИЧЕСТВО

театър  **софия**





Dear friends,

In The day of Sofia, Sofia Municipality and Sofia Puppet Theatre present one wonderful gift to our city – The International Puppet Festival “Puppet Fair”.

Since this festival has being at the cultural life of the capital, Sofia turns in one fabulous place for the children and their parents. A pleiad of talented artists from near and far distances are showing one unordinary world, world of beauty and pure energy. With their gorgeous art they all have the mighty power to change their public to be better.

I wish all the best to organizers and participants of this wonderful event and let this inspirational source never won't be drained.

**BOYKO BORISOV
MAYOR OF SOFIA**

In the beginning this was only an idea...

In a searching moment for creatively horizons, before eight years the idea for International Puppet Festival “Puppet Fair” was born. The big interest and success of first edition proved that we should extend our culture outlook, because of our colleagues and lovely audience. And so, step by step our Festival began to walk, grew, outspreaded it wings and confidently started to fly into its anniversary fifth edition.



I'm unusually happy to congratulate all organizers, participants and quests. Let all of us wish loud applauses and extraordinary creative flight in the puppet art's endless height.

GOOD LUCK!

**KIRYAKOS ARGIROPOULOS
PUPPET FAIR'S ART
DIRECTOR AND
DIRECTOR OF SOFIA
PUPPET THEATRE**

PROGRAMME INTERNATIONAL PUPPET FESTIVAL "PUPPET FAIR - 2008" 17 - 22 SEPTEMBER

SAMODIVSKI MOTIFS	Theatre „Flower” - Sofia, Bulgaria	14.30 in front of the National Theatre “Ivan Vazov”	S
OPENING OF THE FESTIVAL	Nariya Ingri Magariya (NIM) & Theatre MIM Bulgaria	15.30 in front of the Sofia Puppet Theatre - “Gen. Gurko” 14	S
MOZART PREPOSTEROSO	Nola Rae - London Mime Theatre - London, UK	16.00 and 19.30 In Little City Theatre Off The Channel	F
THE MUSIC BOX	The Animation Theater - Poznan, Poland	16.30 and 19.00 in Sofia Puppet Theatre - “Gen. Gurko” 14	F
STREET PARADE	Banner-Bearers/Acrobats - Narni, Italy	17.00 - 18.30 from National Palace of Culture /NDK/ to Theatre “Sofia”	S
POLISH WOODEN PUPPET	Grand opening of exhibition	17.30 in foyer of the Theatre “Sofia”	
DRUMS - 4 DANCE/S/	The Opole Puppet and Actor Theatre - Opole, Poland	21.00 in front of the Ariana Lake	S
THE CRAZE OF THE DAY	Helix Street Theatre - Athens, Greece	21.00 in front of the National Palace of Culture /NDK/	S
FIRE SHOW	Nariya Ingri Magariya (NIM) & Theatre MIM- Bulgaria	21.00 in front of the Theatre “Sofia”	S
THE LITTLE FAIRY	Dramatic-Puppet Theatre „Dimitar Dimov” - Kardzhali, Bulgaria	10.30 and 12.00 in Sofia Puppet Theatre - “Gen. Gurko” 14	Ch
SAMODIVSKI MOTIFS	Theatre „Flower” - Sofia, Bulgaria	11.30 in Park “Vladimir Zaimov”	S
MORNINGSTAR	Duda Paiva - Amsterdam, Netherlands	16.00 and 19.00 in Theatre “Sfumato”	A
I, THE SOUL	Pro Rodopi Art Center In Cooperation With The „Nikolay Haytov” Rhodope Dramatic Theatre - Smolyan, Bulgaria	18.00 in Sofia Puppet Theatre - “Gen. Gurko” 14	A
DRUMS - 4 DANCE/S/	The Opole Puppet and Actor Theatre - Opole, Poland	21.00 in front of the National Theatre “Ivan Vazov”	S
THE CRAZE OF THE DAY	Helix Street Theatre - Athens, Greece	21.00 in front of the National Palace of Culture /NDK/	S

17.09.2008

18.09.2008

S

- street show

Ch

- for children

F

- family

A

- for adults

19.09.2008	RUMETO AND THE OLD LION	State Puppet Theatre "Georgi Mitev" - Yambol, Bulgaria	10.30 and 12.00 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	Ch
	ARCH. IVAN TCONEV'S 80 ANNIVERSARY	Presenting an album	16.00 in foyer of the Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	
20.09.2008	THE TALE OF THE PRIEST AND HIS SERVANT GLUPAN	Sofia Puppet Theatre - Sofia, Bulgaria	17.00 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	Ch
	THE GREAT QUIXOTIC JUMBLE	Sofia Puppet Theatre - Sofia, Bulgaria	20.30 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	A
20.09.2008	BEAUTY AND THE BEAST	State Puppet Theatre - Stara Zagora, Bulgaria	10.30 and 12.00 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	Ch
	THE ODYSSEY	California State University "San Bernardino" - California, USA	17.00 ч. in Theatre "Sofia"	F
	THE ADVENTURES OF ROLAND	Theatre Emanuele Macri" - Sicily, Italy	18.00 in Open air stage of Borisov garden	F
	SMALL TRAGEDIES	Central State Academic Puppet Theatre named after Sergey Obratsov - Moscow, Russia	19.00 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	A
21.09.2008	THE PRINCESS AND THE SWINEHERD	State Puppet Theatre - Plovdiv, Bulgaria	10.30 and 12.00 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	Ch
	WHY IN PUPPET THEATRE THE DONKEY IS BLUE ?	Premiere a book for puppetry by Marina Gocheva	16.00 in foyer of the Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	
21.09.2008	JACK AND THE BEANSTALK	NATFA "Krustyo Sarafov" Co- production with Theatre Workshop 313 - Sofia, Bulgaria	17.00 in NATFA - Student's Puppet Theatre	Ch
	THE ADVENTURES OF ROLAND	Theatre "Emanuele Macri" - Sicily, Italy	18.00 in Open air stage of Borisov garden	F
	THE CAVE AND THE SHADOWS	State Puppet Theatre - Varna, Bulgaria	18.00 in Theatre Bulgarian Army	A
	SMALL TRAGEDIES	Central State Academic Puppet Theatre named after Sergey Obratsov - Moscow, Russia	19.00 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	A
22.09.2008	THE LITTLE MUK	State Puppet Theatre - Burgas, Bulgaria	10.30 and 12.00 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	Ch
	THE OTHER ME	NATFA "Krustyo Sarafov" - Sofia, Bulgaria	17.00 in NATFA - Student's Puppet Theatre	A
	HÔTEL CRAB	Company "Trukitrek" - Barcelona, Spain	16.00 and 19.00 in Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14	F
	CLOSING CEREMONY		20.00	

SAMODIVSKI MOTIFS

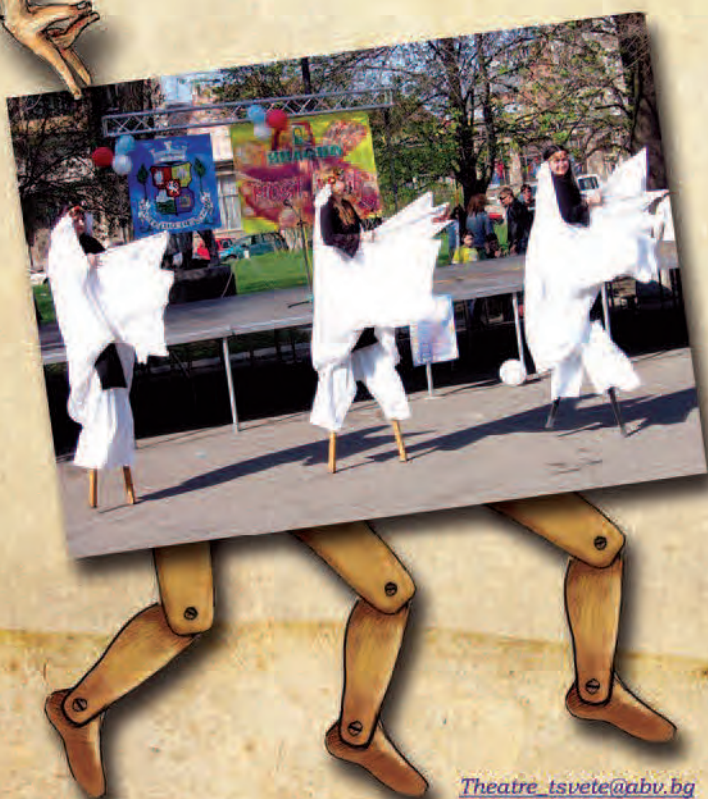
Long-legged *samodivi*, or female fairies, swirl in a wild dance.

A young shepherd falls under their spell. Unaware of their presence, he falls asleep. The beautiful sprites tease him and steal his sheep. They try to frighten him with their magic.

But the dashing, self-confident young man is up to the challenge. The mythical maidens are not out of reach for true bachelors - as long as they can prove it!

A dance show on stilts using motifs from Bulgarian mythology with improvised cloth puppets.

Theatre "Flower" performs FOR and work WITH young adults deprived growing up their coevals, interesting in arts and willing to transform the World in world for everyone. Through theatre and drama – techniques we provoke their personal development, prevent and help the young people in their social, health and educational problems. Urge the society to look for solutions of youngsters' problems.



Theatre_tsvete@abv.bg
www.theatresvete.org

17.09.2008 – 14.30 / in front of the National theatre "Ivan Vazov"

18.09. 2008– 11.30/ Park "Vl. Zaimov"





Banner-Bearers/Acrobats Narni, Italy

S

The troupe was founded in 1980 and consists of banner-bearers/acrobats who offer a unique and colorful performance accompanied by drums and brass band music. The artists' movements follow the musical rhythm, which changes from slow to frenetic and back.

Their performance is an authentic historical reenactment in which the banner-bearers are divided into small and large groups with traditional combinations of one, two or three banners. The Skermalia drill, which tells of the military origins of the banner, is a special highlight of the program.

Route:

NDK – “Vitoshka” str. – church “Saint Nedelya”- President of the Republic Bulgaria – „Zhar Osvoboditel” blvd. – “Moskovska” str. – “Alexsander Nevsky” square – “Vasil Levski” memorial – “Yanko Sakazov” blvd. – Theatre Sofia (“Vladimir Zaimov” park)



17.09.2008 – 17.00 – 18.30
from National Palace of Culture /NDK/ to
Theatre SOFIA





**Naria Inri Magaria /NIM/
Sofia, Bulgaria**



Naria Inri Magaria /NIM/ is group of young artists who work with dance, fire and experimental performance. The group functions on the basis of open artistic projects. It traditionally presents shows consisting of two to 10 performers. They specialize in performances with fire, stilts, and various light and fire installations. In their projects, they work with various designers, set designers, musicians, VJs and performers from different countries.

They create their visual productions by preparing choreography for each specific engagement, using a variety of techniques and effects. They prefer to experiment with new directions and to combine various movement techniques and styles in order to interpret different themes. The performances they use various implements including: fire rings, ropes, short and long sticks, double-length sticks, stilts, special costumes, masks, fire installations and sculptures.



Contacts: Sasha Hadjieva
naria.inri.magaria@gmail.com
<http://www.nariainrimagaria.com>
Phone +359 898 426080

**17.09.2008 – 15.30 in front of the
Sofia Puppet Theatre – “Gen. Gurko”14
21.00 in front of the Theatre SOFIA**



**The Opole Puppet and Actor
Theatre Opole, Poland**



DRUMS – 4 DANCE/S/

Script - Krystian Kobylka, Mariola Ordak –
Kaczorowska, Łukasz Schmidt
Director - Krystian Kobylka, Mariola Ordak –
Kaczorowska
Set design- Eva Farkašová
Choreography - Jacek Gębura
Music - PERKURSORS

Drums – 4 Dance/s/ is realization of the expressive form of the modern dance and movement theatre. The universal message presents four stages of human life: from the merry childhood to the fulfilled old age.

The message is expressed by ritual movement and dance with no words but only with music and theatre language. The rhythm of life is performed by the academic percussion trio PERKURSORS together with our actors, who dance, puppeteer (bunrak technique) and mime. The performance can be shown both in the open air and indoors.

The Alojzy Smolka Puppet and Actor Theatre in Opole as one of the most eminent contemporary puppet theatres in Poland and Europe is frequently invited to various festivals and presentations home and abroad. The artists have received numerous awards.

Founded in 1937, the theatre is one of the longest-performing Polish puppet theatres. A wide range of the best theatre artists: directors, actors, stage directors and musicians have worked on our stage. Since 1962 we have organized the National Festival of Puppet Theatres – one of the most important events of the Polish puppet and theatre community.



ПОЛСКИ ИНСТИТУТ В СОФИЯ



The Opole Puppet and Actor Theatre
Opole, Poland
Pl. Kopernika 1, 45 040 Opole, Poland
Tel: +48 77 453 73 06
Fax: +48 77 453 73 06
[E-mail: secretariat@teatrlalki.opole.pl](mailto:secretariat@teatrlalki.opole.pl)
[Web site: www.teatrlalki.opole.pl](http://www.teatrlalki.opole.pl)

17 and 18.09.2008 – 21.00
in front of the Ariana Lake and in front
of the National Theatre “Ivan Vazov”



Sofia Mime Theater
Sofia, Bulgaria

S

At Puppet Fair 2008, ZHAR THEATER and SOFIA MIME THEATER will present a joint program including attractive mime statues, living tables, "walking mime-animation" and original luminous carnival characters. Their presence will add to the unique artistic atmosphere of the festival and raise viewers' spirits.

This newly formed mime group is a descendent of the legendary Studio Pantomime Theater from the Lilyana Dimitrova Arts Center in Sofia. Actors from the SOFIA MIME THEATER recently represented their country exceptionally successfully at the International Theatre Festival in Saint-Etienne, France, where they won the audience's affection as well as the prestigious second prize.



**17.09.2008 – 15.30 in front of the
Sofia Puppet Theatre – “GEN. GURKO” 14
21.00 in front of the Theatre SOFIA**





THE CRAZE OF THE DAY

"The craze of the day" is an impressive, quite eminent and vivid show, based on the art of clowns and wandering street actors. It is a make up of totally unexpected, silent sketches, based on a loose script, where the actors may improvise and act relatively freely. The audience also interacts in certain parts of action thus contributing to the creation of a spectacle full of humor and vivid plot. "The craze of the day" comprises all the elements that have made the Street Theatre so popular to the vast audience.

Helix Street Theatre was founded in 1987. Its perfect, professionally organized shows, vivid and impressive, guarantee success through the participation of the audience. They comprise all the elements to provide a strong, lively spectacle, full of joy, entertainment and deep meanings. The group is professionally trained in acrobatics, stilts, logging and the art of street performing, and is perfectly competent to provide an exquisite spectacle for children as well as adults using fanciful scenery and costumes, selected music, theatrical lighting, element of fire and fireworks.

Helix Street Theatre has toured almost all around Greece, participating various events and festivals. It has also participated in several festivals in United Kingdom (Festival Fringe Edinburgh), India, Cyprus, Bulgaria, Belarus and International Festival for Experimental Theatre of Cairo, Egypt.



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΟΦΙΑ**



Helix Street Theatre
P.O. Box 77225
GR 175 10
Paleo Faliro
Athens, Greece

Phone: + 302109855699

Fax: +302109355690

e-mail: info@helix-theatre.org

web: www.helix-theatre.com

17 and 18.09.2008 – 21.00

in front of the National Palace of Culture /NDK/



**Dramatic-Puppet Theatre
DIMITAR DIMOV
Kardzhali, Bulgaria**



THE LITTLE FAIRY

Based on Voaymil Rabadan
Director – Valentin Vladimirov
Set design and puppets – Elena Tsonkova
Music – Stanimir Ivanov

Featuring: Kalin Vrachanski, Borislav Hristov,
Petya Arnaudova, Tihomir Dobrev, Gergana
Hristova

Life is a series of moments, good and bad, successful and unsuccessful, of those which lift us up and... Get us down.

Is one life long enough to make up for a missed moment? If we dedicate our lives to this, will we once again succeed in being that which we were, or does time inevitably transform us and make turning back impossible?

The Dimitar Dimov State Theater – Kardzhali was founded in 1952 by a decision by the Government of the Republic of Bulgaria.

The theater originally consisted of two artistic troupes: one for dramatic and the other for puppet arts. Later, two separate theaters were formed on this basis: the Dimitar Dimov State Theater and the F. Filipov State Theater, giving each of the two troupes separate stages.

The puppeteers creative work has been positively affected by the addition of 10 young actors who graduated in puppet arts from the Kr. Sarafov National Academy of Theater and Film Arts – София. Under the direction of Professor Rumen Rachev, this group has put on many plays. Bulgarian masters of puppet theater directing, Professor Nikolina Georgieva and Professor Atanas Ilkov, have also presented works on the theater's stage.



Dimitar Dimov
Dramatic – Theatre – Kardzhali
Bulgaria, rp. Kardzhali 6 600
1 “Bulair” str.
Telephone: + 35936164191
Fax: +35936165144
[e-mail: dkt dimov kj@abv.bg](mailto:dktdimov_kj@abv.bg)

**18.09.2008 – 10.30 and 12.00
Sofia Puppet Theatre – “Gen. Gurko” 14**



**State Puppet Theatre
GEORGI MITEV
Yambol, Bulgaria**



RUMETO AND THE OLD LION

By Ivan Ostrikov

Produced - Angel Popov

Set design and puppets - Tomiana Tomova

Music - Stoyan Kosev

Orchestration - Svetlin Petkov

Featuring: Zhulieta Nikolaeva, Dimitar Dimitrov,
Stefka Yancheva, Kalina Barakova, Valcho Yanev

Life offers us various surprises, both good and bad. Very often we are afraid of them. And when we are fearful people appear who are ready to destroy everything beautiful.

If we succeed in banishing our fears, we will be proud of ourselves and of our friends and family, and of everything good and beautiful. . .

Today, SPT Yambol is one of the leading children's theaters, recognized not only Bulgaria but also abroad. The theater traditionally participates in numerous international forums and festivals. SPT Yambol has successfully toured a series of world stages – in Poland, Italy, France, Germany, Japan, Sweden, Russia and Turkey – and is recognized for its high-quality artistry.

The theater hosts the Mihail Lakatnik National Puppet Theatre Festival, which also includes international participants.

SPT Yambol is a member of the Bulgarian Actors' Union, UNIMA and since 2007 has been a full member of UNESCO.



Georgi Mitev State Puppet Theatre- Yambol
Yambol 8600, 1 "J. Papazov" str.
Telephone: +35946662740
[E-mail: yambol_puppet@mail.bg](mailto:yambol_puppet@mail.bg)

**19.09.2008 – 10.30 and 12.00
Sofia Puppet Theatre – "Gen. Gurko" 14**





**Sofia Puppet Theatre
Sofia, Bulgaria**



**THE TALE OF THE PRIEST AND HIS
SERVANT GLUPAN**

A children's musical based on a fairytale by Alexander
Pushkin

Translation- Petar Kovachev

Adaptation and directing- Bonyo Lungov

Music - Lyupcho Mirkovski

Set design - Hannah Schwartz

Assistant director and choreograph- Konstantin
Karakostov

Featuring: Stanimir Gamov, Rumen Ugrinski, Elena
Rusalieva, Galina Savova, Marieta Petrova, Georgi
Stoyanov, Silvia Petrova

The Tale of the Priest at His Servant Glupan contains typical Russian splendor and harmony. The priest is looking for servant who is simultaneously a "horseman, cook and worker." But he should also be "hard-working, cheap and obedient." One day at the market he comes across Glupan, who agrees to become his servant, but only under the condition that one day "instead of receiving a salary, Glupan will hit the priest on the head." The priest sets impossible tasks for his new worker. With skill, cleverness and agility Glupan manages to overcome every challenge.

Founded in 1946 by Mara Penkova, who used her own meager resources to fund the troupe in those lean post-war years, the first Bulgarian puppet theater quickly succeeded in capturing the public's attention.

The theater's first international appearance took place in Bucharest in 1958, and only a mere two years later, the troupe received an award for "Originality and Imagination" at the Second Annual International Puppetry Festival in Bucharest for its adaptation of Sergey Prokofiev's "Peter and the Wolf", directed by Atanas Ilkov and Nikolina Georgieva.

The 1960s were the theater's golden era, characterized by highly successful performances that spread the theater's reputation for high-caliber and wildly popular puppet productions throughout the world, from Cuba to the U.S. and Canada, and from Western Europe to as far away as Japan.

To date, the puppet theater has staged more than 300 different plays.



Sofia Puppet Theatre
Sofia 1000, 14 "Gen. Gurko" str.
Telephone: +35929885416
Fax: +35929877288

E-mail: office@sofiapuppet.com

Web: www.sofiapuppet.com

19.08.2008 – 17.00

Столичен Куклен Театър – „Ген. Гурко“ 14



BEAUTY AND THE BEAST

Dramatization – Zheni Pashova

Director – Petar Pashov

Set design and puppets – Vasil Rokomanov and
Silva Bachvarova

Music – Petar Pashov, Jr.

Featuring: Ivet Lazarova – Torosyan, Elitza
Stoyanova, Ani Dulgerova, Stanislav Stanev,
Stanislav Matev, Delyan Kiosev, Dimitar Todorov,
Darin Petkov



“What a thing love is – it simply works miracles!” We all know the French fairytale and its numerous interpretations, in which the miracle of love combines two opposites into one – the beauty and the beast, and transforms them. But in order for that miracle to happen on our stage, too, we need something else, something that distinguishes the two characters from the rest, not only externally, but internally. This turns out to be their shared love of books – books, which carry within themselves eternal human values. Page after page and adventure after adventure, and eventually through self-sacrifice, our heroes find each other, discover the beauty of their souls, and find the miracle that is impossible love...

State Puppet Theatre has a 50 year history. More than 300 productions written for children and adults by Bulgarian and international authors have been presented on its stage.

The theater is among the country's leading puppet theaters in terms of its artistic and financial results. The theater's active participation in national and international forums for puppet theater arts and the awards it has won in recent years attest to the high quality and professionalism of its creative team.

The State Puppet Theater – Stara Zagora hosts the PIERO International Puppet-Theatre Festival for Adults and also the annual host of the International Directors Laboratory.



State Puppet Theatre – Stara Zagora
Stara Zagora 6000, 46 “Gen. Gurko” str.
Telephone/ Fax: +35942620420

E-mail: iptf_pierrot@abv.bg

Web: www.pierrot-bg.com

20.09.2008 – 10.30 and 12.00
Sofia Puppet Theatre – “Gen. Gurko” 14



**State Puppet Theatre
Plovdiv, Bulgaria**



THE PRINCESS AND THE SWINEHERD

Based on Hans Christian Andersen

Script - Pancho Panchev

Directed - Maria Banova

Set design - Rada Petrova

Music - P.I.F.

Featuring: Sonya Boteva, Natalia Vasileva,
Rumen Karamanov, Dimitar Nikolov,
Rosen Rusev

"Now I have to make her come to love not only me, but everything real" - these words capture all the reasons that this production exists. The Princess has it stuck in her pure childish consciousness that "she doesn't love anything real"! For this reason, the child doesn't see the things around her with her own eyes, but rather through the eyes of others. The beautiful cage the Princess lives in is yet another reason that she fails to see the real world and true things in life.

But just as in every fairy tale, here, too, a handsome prince arrives to save a misguided heart. Through love, the Princess not only discovers true human emotions, but also the real world around her. She realizes that everything real is more beautiful... like the birds.... and the flowers...

The State Puppet Theater - Plovdiv was founded in 1946. The theater is a repertory theater financed by the Ministry of Culture and assisted by the Municipality of Plovdiv; it has been awarded the Order of St Cyril and Methodius, First Class. It has toured nearly 40 countries, participated in many international festivals and has won more than 80 prestigious awards. Six of the theater's productions are in the Bulgarian National Television's Golden Fund. Since 1991 the Plovdiv Puppet Theater has been the host of the International Puppet Theatre Festival "Two's Too Few, Three's a Crowd."



State Puppet Theatre - Plovdiv
Plovdiv 4000, 14 "Hr. G. Danov" str.
Telephone/ Fax: +35932361147

E-mail: pptheatre@abv.bg

Web: www.pptheatre.com

**21.09.2008 - 10.30 and 12.00
Sofia Puppet Theatre - "Gen. Gurko" 14**



NATFA "Krustyo Sarafov"
Co production with
Theater ATELIE 313
Sofia, Bulgaria



JACK AND THE BEANSTALK

based on the English folk tale
Dramatization and directing - Associate
Professors Zheni Pashova and Petar Pashov
Set design and musical setting - the Atelie 313
troupe

Featuring: Polina Hristova, Dimitar Ivanov, Dimitar
Stefanov, Ivelina Koleva, Georgi Tenev, Silvia
Nikolova



To all you sheriffs out there! Three beans
that hold the secret to true happiness have
disappeared. We invite everyone to take part in the
investigation.

A real journey through the Wild West awaits
you, where you'll meet enemies, friends, and maybe
even find true happiness...

The adventure is just beginning! Don't miss
out!



NATFA "Krustyo Sarafov"
Sofia 1000, 108 "G.S Rakovski" str.
Telephone: +35929290419

21.09.2008 – 17.00
NATFA – Student's Puppet Theatre



**State Puppet Theatre
Burgas, Bulgaria**

THE LITTLE MUK

Based on fairytale of Wilhelm Hauff

Production – Slavcho Malenov

Scenography- Silva Buchvarova

Music – Malen Malenov

Featuring: Aleksandra Gruncharova, Iroslav
Petkov, Diyan Rusev, Georgi Minkov

Muk is an agreeable little boy who has lost his parents very early and because of that he eager to find what he lacks most in his life – love and beauty.

The secret of the flying slippers and the power of the magic wand which he finds in his evil-minded mistress's closet, give him the opportunity to try his luck round the world.

After many adventures he realizes that neither money nor any magical powers can make somebody really happy. Only tolerance and humanity have the power to create warmth and affection between people. And in this world every single piece has its particular place, and sometimes even the tiniest pieces are of utmost significance.

It's a story that tells us that he who has a noble heart, is the one truly rich.

SPT-Burgas is a professional theater for children founded in 1954; in 1962 it acquired national status.

With its more than 250 productions, more than three million viewers, tours in Europe, Asia, Africa and America, and numerous individual and group awards from national and international festivals, the theater has established itself as one of the country's leading institutions. The selection of repertoire and use of marionettes as the puppet of choice has earned it a reputation as the most poetic puppet theater in Bulgaria.



State Puppet Theatre
Burgas 8000, 2 "Kliment Ohridski" str.

Telephone: +35956842998

Fax: +35956840735

E-mail: dkl.bourgass@abv.bg

www.burgaspuppets.com

22.09.2008 – 10.30 and 12.00
Sofia Puppet Theatre – "Gen. Gurko" 14



Nola Rae

F

London Mime Theatre

London, UK

MOZART PREPOSTEROSO

Author – Nola Rae

Director – John Mowat

Scenography – Matthew Ridout

Nola Rae's monospectacle



On a whirlwind trip from cradle to grave Nola Rae paints an astonishing portrait of Mozart the clown. A blend of puppets, mime and buffoonery conjures up an orchestra of characters and in the end it is hard to believe there is only one performer on stage. Mozart rampages through his extraordinary life, from child prodigy, manipulated by his father Leopold, to despairing genius, worn out and sinking into an early grave. It is a performance both playfully hilarious and deeply moving. The triumphant child never left the man and the man could never triumph like the child.

Nola Rae was born in Sydney and immigrated to London with her family in 1963. She trained at the Royal Ballet School in London and then danced professionally at Malmo Stadsteater and Tivoli Pantomime Theatre in Copenhagen, before turning to mime and studying with Marcel Marceau in Paris. She was a founder member of the French based International Research Troupe Kiss, co-founded Friends Readshow with Jango Edwards, and member of Bristol Old Vic Company. In 1974 she founded the London Mimi Theatre with Matthew Ridout, with whom she has worked ever since. Nola premiered her first solo show at Le Festival du Monde in Nancy in 1975. Since then she has created 12 full length shows and toured the world. Her unique combination of mime, clowning, puppetry, dance and foolery has been seen in 65 countries to date.



Nola Rae – London Mime Theatre
Tithe Barn, Criol Lane, Shadoxhurst
TN 26 1 LJ Ashford, Kent England
Telephone/ Fax: + 44 123 373 2429

E-mail: nolarae@talk21.com

Web: www.nolarae.com

17.09.2008 – 16.00 and 19.30

In Little City Theatre Off The Channel



THE MUSIC BOX

Translation – Alicja Rybalko
Adaptation and directing – Janusz Ryl-
Krystianowski
Song texts - Janusz Ryl-Krystianowski
Set design – Julija Skuratova
Music – Robert Luczak
Choreography – Wladyslaw Janicki

Featuring: Danuta Rej, Elżbieta Węgrzyn, Sylwia
Zajkowska, Artur Romański, Marcel Górnicki,
Marek A. Cyris, Marcin Ryl-Krystianowski

What's going on? Why aren't mom and dad getting along? Why has the music box fallen silent? Everything seemed brighter and better when mom and dad were young and in love. A boy sets out to find love, abandoning his responsibilities and his eternally arguing parents in order to find peace and quiet at home.

Since its founding in 1945, the Poznan Puppet Theater has developed and undergone changes in keeping with its creative explorations. Over the course of many years, when the theater's name was the Marcinek Theater, its artistic activities were defined by director and set designer Leokadia Serafinowicz. In 1989 Janusz Ryl-Krystianowski became artistic director and renamed it the Animation Theater. Since then it has become one of the most interesting puppet theaters in Poland, with its own unique aesthetic.

The theater strives to excite the imagination of its young viewers, to teach them about independent thinking and how to define their tastes. In 2005 begins the Contexts International Festival for Contemporary Performances for Children and Young People, which continues as a biennale in Poznan.



Animation Theatre in Poznan
Poznan, Poland
Al. Niepodleglosci 14, 61-713 Poznan
Tel: 0048618537220
Fax: 0048618537220



ПОЛСКИ ИНСТИТУТ В СОФИЯ

E-mail: info@teatranimacji.pl
Website: www.teatranimacji.pl

17.09.2008 – 16.30 and 19.00
Sofia Puppet Theatre – “Gen. Gurko” 14



**California State University
SAN BERNARDINO
California, USA**



THE ODYSSEY

Director – Johanna Smith
Puppet Designer – Johanna Smith
Scenic Designer – Andre Harrington
Costume Designer – Jonathon Southwell

Featuring: Donnell Powell, Andrea Poblete, Leslie Najarro, John Baker, Kellie McDonald, Craig Cleveland, Ceja Ramon, Brittany Ellis, Chandra Partlow

The Odyssey is a children's theatre adaptation of Homer's epic by Gregory A. Falls and Kurt Beattie. It was produced by California State University – San Bernardino in February of 2008.

The story follows the hero Odysseus (a human actor) as he struggles to return home to his family. Along the way he meets projected puppets of light (the gods), magical giants' puppet creatures such as Cyclops, sirens, and Circe, shadow puppet animals, and undead spirits made of masks and fabric.



California State University –
San Bernardino Theatre Arts
5500 University Parkway
92407 San Bernardino, CA
USA

Tel. (909) 537-5881

Fax. (909) 537-7016

E-mail: Johanna@csusb.edu

Web site: www.theatre.csusb.edu

20.09.2008 – 17.00 / Theatre SOFIA



THE ADVENTURES OF ROLAND

Author – Vencenzo Abbate
Director – Sebastiano Caramma
Scenography – Raffaella Loja

"The Adventures of Roland" is a theatrical performance whose main characters are Charlemagne's paladins, brought to life with an unusual kind of marionette called "*pupi*." These armored puppets are characteristic for the folk epics which gained popularity in Naples and Rome and reached their zenith during the first half of the 19th century in Sicily.

Unlike the *buratino*-style puppet, which is manipulated from below by the fingers, and also unlike the marionette, which is controlled from above by strings, *pupi* are controlled by the head and the right hand using metal rods.

Pupi bring to the stage scenes from the *Song of Roland* and other chivalrous romances. Richly decorated and exquisitely carved, the marionettes have a wooden base covered in armor. Every puppet represents a specific paladin, distinguishable by his unique armor and cloak; spectators of this theater usually have their favorite hero whom they root for.

Emanuele Macri's theater is an heir of the art of puppeteer Cavalier Macri, who died at a young age. The techniques, means of expression and "battle" style were taken from him. And until now, the structure of the puppets and the set design has followed his style as well.

The most popular performances are "The Song of Roland" and "Liberated Jerusalem," but children's fairytales are also available.

The troupe has participated in festivals in Europe, Africa and America, and has been featured in films and on television. They have received many prestigious international awards.



Teatro Emanuele Marci
Acireale, Sicily, Italy
Galatea 89, P.O. 95024
Telephone: +393494671262
[e-mail: info@teatropupimacri.it](mailto:info@teatropupimacri.it)
[web: www.teatropupimacri.it](http://www.teatropupimacri.it)

20 and 21.09.2008 – 18.00
Open air stage of Borisov garden





Company TRUKITREK
Barcelona, Spain



HÔTEL CRAB

Author – Josep Piris and Lu Pulici

Director – Lu Pulici

Scenography – Josep Piris and Raffaella Brusaglino

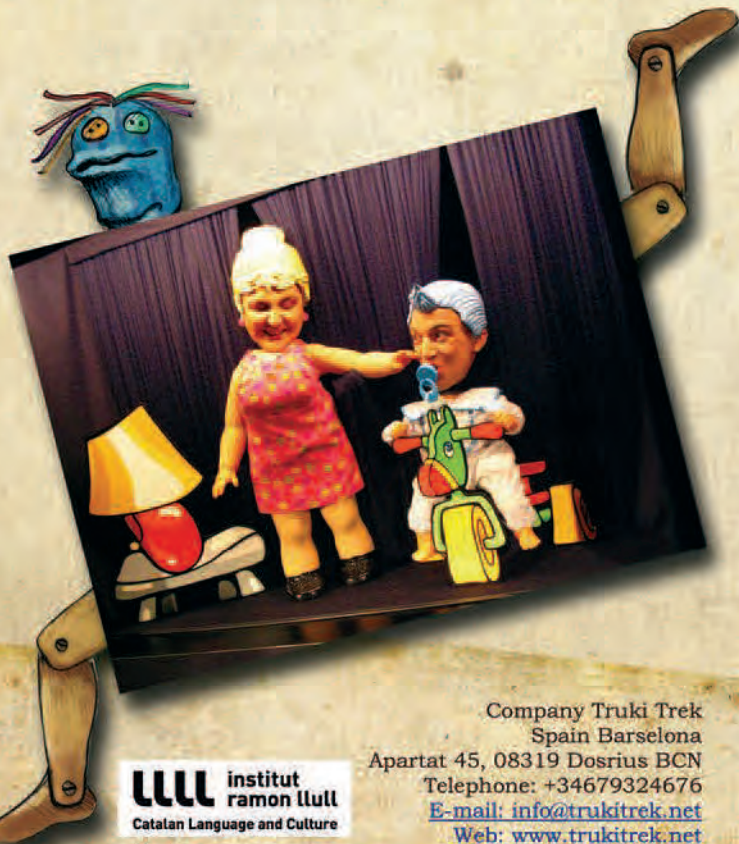
Hôtel Crab is a comedy full of surprises, passions and misunderstandings. The story takes place in Russia at a time that is neither real nor in the present. The atmosphere is dream-like and expressly artificial, in order to provoke a certain curiosity in the spectator.

Summertime. Some far away port town. A little hotel by the sea. Guests and servants don't suspect that those days will change their lives...Unexpected events will break the monotony of this peculiar place. A midnight robbery take everybody by surprise and will change the course of events for all the characters.

Hôtel Crab is a puppet show for a public of all ages, a story without words that makes use of theatrical language in a way reminiscent of silent film.

Trukitrek is a theatre company dedicated to the production of puppet shows, suitable for people of all ages.

In the beginning the company created classical stringed puppets, but with time began to incorporate parts of their own bodies with those of the characters. Hands, feet and arms, until finally to use their own faces. Living puppets at the limit between theatre and puppetry.



III institut
ramon llull
Catalan Language and Culture

Company Truki Trek
Spain Barselona
Apartat 45, 08319 Dosrius BCN
Telephone: +34679324676
[E-mail: info@trukitrek.net](mailto:info@trukitrek.net)
[Web: www.trukitrek.net](http://www.trukitrek.net)

22.09.2008 – 16.00 and 19.00
Sofia Puppet Theatre – “Gen. Gurko” 14



Sofia Puppet Theatre, Bulgaria



THE GREAT QUIXOTIC JUMBLE

by Maria Stankova

Director - Veselka Kuncheva

Set design- Marieta Golomehova

Music- Hristo Namliiev

Featuring: Maya Bezhanska, Rumen Gavanozov,
Marieta Petrova

Are we setting out to find Don Quixote? Does anybody ever set out to find anything at all in this time of "advertisements and news"? Doesn't this turn our communication into one big quixotic jumble?

You won't find Don Quixote anywhere in this story. And as we all know, every empty space gets filled with something. What do we fill our souls with? How do we replace our childhood, our dreams, our fantasies, the petty rebellions in our personalities... Are we even personalities at all? Where are our giants, our windmills, our olive groves? Where are the sunrises? Is everything really behind our backs? Is it really true that after all this quixotic jumble we can't see our faces in the mirror? Are we crying? Are those tears? The Great Quixotic Jumble will make you laugh til you cry. Go ahead and sniffle a little...

Founded in 1946 by Mara Penkova, who used her own meager resources to fund the troupe in those lean post-war years, the first Bulgarian puppet theater quickly succeeded in capturing the public's attention.

The theater's first international appearance took place in Bucharest in 1958, and only a mere two years later, the troupe received an award for "Originality and Imagination" at the Second Annual International Puppetry Festival in Bucharest for its adaptation of Sergey Prokofiev's "Peter and the Wolf", directed by Atanas Ilkov and Nikolina Georgieva.

The 1960s were the theater's golden era, characterized by highly successful performances that spread the theater's reputation for high-caliber and wildly popular puppet productions throughout the world, from Cuba to the U.S. and Canada, and from Western Europe to as far away as Japan.

To date, the puppet theater has staged more than 300 different plays.



Sofia Puppet Theatre
Sofia 1000, 14 "Gen. Gurko" str.
Telephone: +35929885416
Fax: +35929877288
e-mail: office@sofiapuppet.com
web: www.sofiapuppet.com

19.09.2008 – 20.30

Sofia Puppet Theatre – "Gen. Gurko" 14



Duda Paiva
Amsterdam, Netherlands



MORNINGSTAR

Concept/Puppets/Performer - Eduardo de Paiva
Souza

Direction/Text - Paul Selwyn Norton

Coach puppetry - Neville Tranter

Graphics - Junior Linhares

Scenery - Edwin Kolpa

Songs - Theo Nijland

Costumes - Atty Kingma

After the major success of "Angel", DPPD return to us with Morningstar. But this time we are leaving the comfort of heaven and are entering hell. What do you do when the place where you are, turns out to be a place of evil? Are you going to destroy it or would you rather play the mad mentor and build your very own weapon for mass production. A devil-made-care for all occasions!

Duda Paiva puppetry and dance [DPPD] is a Dutch theatre company that has been researching the possibilities within the combination of dance and puppetry for the last three years, developing a language that is not only unique but innovative in the field of puppetry.

By creating performances, giving master classes and workshops and extensive international tours, DPPD is rapidly spreading its new gospel of dance and puppetry and is at present supported by collaborative partners both at home and abroad.



NEDERLANDS FONDS VOOR
PODIUMKUNSTEN

DUDA PAIVA puppetry and dance

Web: www.dudapaiva.com

E-mail: info@dudapaiva.com

18.09.2008 – 16.00 and 19.00
Theatre SFUMATO



**Pro Rodopi Art Center
In Cooperation With The
Rhodope Dramatic Theatre
NIKOLAY HAYTOV
Smolyan, Bulgaria**



I, THE SOUL

by Petar Todorov

Director and producer - Petar Todorov

Puppet artist - Hannah Schwartz

Costume artist - Nikolina Kostova-Bogdanova

Musical arrangement of pergolesi's "Stabat Mater"-
Petar Todorov

Master puppeteer - Petar Chekurov

With the participation of
Desislava Mincheva

"I, the Soul" is a comic play for youngsters and adults, written in a single sitting by Petar Todorov in 1993 after drastic life changes. It recreates the torment of a human soul that has managed to escape from nightmarish cohabitation with an awkward body. The soul then decides to return to give the body a second chance.

Pro Rodopi Art Center was founded in 2004 by the For the Rhodopes Foundation as an independent residential center for projects in the sphere of the performing arts.

For the Rhodopes Art Center is a member of the largest international network of independent cultural centers in Europe – Trans Europe Halls. Through its director Petar Todorov, the Foundation is a representative of the World and Europe Interplay networks/festivals – the most important international forum for young playwrights.

For the Rhodopes Art Center is based in the village Bostina in the Smolyan Region.



Tel./Fax: 03019 324
Mobile: 0888 639923
E-mail: prac@prac.biz
Web: www.prac.biz

18.09.2008 – 18.00

Sofia Puppet Theatre – "Gen. Gurko" 14



**Central State Academic
Puppet Theatre named after
SERGEY OBRAZTSOV
Moscow, Russia**



SMALL TRAGEDIES

By A.S.Pushkin

Director – Andrey Dennikov

Scenography – Andrey Dennikov and Anna Lvova

Composer – Mixim Lebedev

Music – W.A.Mozart, G.Caccini, G.F.Haendel,
flamenco

Voice parts – Andrey Dennikov

Alexander Pushkin's dramatic scenes "Miserly Knight", "Mozart and Salieri", "Stone Guest", the masterpieces of Russian culture, from the basis of the play. These psychological sketches are about greed, envy, attitude to love, behavior of a person facing an inevitable death.

Aesthetic principles of a young talented director have been formed during the staging of the play. Andrey Dennikov has a bent for a liberated, improvised acting; he is fond of festive performances, and aims at philosophical and poetic principles.

The theatre was founded on September 16, 1931 as an attachment to the Central House of Artistic Education for children and from the very first days was directed by the prominent Russian artist, actor, director, painter and literary man Sergey Obraztsov who led his theatre until the last days of his life. Here he put on 61 plays, including such famous performances.

This theatre is a consolidating nucleus of the puppet show art not only in the Russian Federation but all over the world. The State Academic Puppet Theatre is a collective member of UNIMA (International Union of Puppeteers), creative leader and absolute authority in this art. The puppet museum of Serguei Obraztsov's Theatre was set up in 1937.



Central State Academic Puppet
Theatre named after Sergey Obraztsov
Russia, Moscow

127473 Sadovaya-Samotechnaya street, 3

Telephone/ Fax: +7(495)699-5159

[e-mail: obraztsovfest@mail.ru](mailto:obraztsovfest@mail.ru)

[Web: http://www.puppet.ru/](http://www.puppet.ru/)

20 and 21.09. 2008 – 19.00

Sofia Puppet Theatre – "Gen. Gurko" 14



THE CAVE AND THE SHADOWS

Conception, scenography and vision - Sasho
Anastasov

Director- Vera Stoykova

Music - Harold Budd

Featuring: Emiliya Petkova, Hristo Kolev, Diana
Tsolevska, Boyan Stoyanov, Evgeniya Vassileva,
Galin Ginev, Vessy Kalcheva

The show is conceptually based on the philosophical view of the Greek Philosopher Plato in his work "The republic". According to him, all we live in a cave, turned back to the light, so we perceive our shadows as the only real world.

The influence of the light on the density of darkness carries away the audience in the labyrinth of the sub consciousness, and there is no necessity of determination the limits of real and unreal.

State Puppet Theatre - Varna is established in 1952. For the last 55 years, more than 250 productions and 20 000 performances had been staged and watched by more than 8 million spectators in Bulgaria and abroad.

The theatre offers performances for audience on different age: classical and contemporary plays for kids, humorous and vanguard shows for adults, educational plays for students. The theatre repertoire reveals the wide opportunities of the means of expression of the puppet art in its different styles: all systems of classical puppets, improvised puppets, shadow theatre, black camera, projection on a screen, plastic and visual effects, etc.

State Puppet Theatre - Varna is a host of the prestigious international puppet festival The Golden Dolphin for 35 years. It takes place every three years in the beginning of October in Varna and it is a center of the best achievements of the puppet-theatre art all over the world.



State Puppet Theatre
Varna 9000, 4 "Dragoman" str.
Telephone: +35952607841
Fax: +35952607842
[E-mail: office@vnpuppet.com](mailto:office@vnpuppet.com)
[Web: www.vnpuppet.com](http://www.vnpuppet.com)

21.09.2008 – 18.00/ Theatre Bulgarian Army



NATFA "Krustyo Sarafov"
Sofia, Bulgaria



THE OTHER ME

Director - Professor Anastasia Savinova

Set design - Manuela Manukova

Musical setting - the troupe and Professor Dilyana
Micheva, Petar Tsankov, Chavdar Selveliev

Featuring: Dimitar Stefanov, Polina Hristova, Silvia
Nikolova, Georgi Tenev, Manuela Manukova

The production is based on five miniature that reveal the many faces of contemporary society. Each is hidden behind its mask - some in order to hide themselves, others in order to stand out, still others due to force... the world is made up of the deceitfulness of the mask and the openness of the human soul.



NATFA "Krustyo Sarafov"
Sofia 1000, 108 "G.S Rakovski" str.
Telephone: +35929290419

22.09.2008 – 17.00

NATFA – Student's Puppet Theatre



POLISH WOODEN PUPPET

Scenographer exhibition
Curator – Jacek Zagajewski



ПОЛСКИ ИНСТИТУТ В СОФИЯ

17.09.2008 – 17.30
Grand opening exhibition
In the foyer of Theatre SOFIA

